



MOTOCADDY®

Carro eléctrico M3 GPS / M3 GPS DHC Manual de instrucciones

ES

REGISTRARSE EN LÍNEA

www.motocaddy.es/warranty-registration



IMPORTANTE: Escanea el código QR para asegurarte de que el software de tu M3 GPS permanece actualizado y el rendimiento siempre está optimizado



El uso de las funciones del dispositivo de medición de distancia (DMD) es legal cuando la USGA local y la regla 4.3 de R&A están en vigor. Siempre verifique las reglas locales y de la competencia antes de comenzar a jugar.



Visite www.motocaddy.es/instructions para ver otras instrucciones de Motocaddy, incluidas las traducciones.

Contenido

Registro/Número de serie/Información sobre DHC.....	3	Reloj / Temporizador redondo	20
Uso seguro/Cuidado del carro.....	4	Avance de agujeros/selección de T.....	21
Cuidado del carro/Cuidado de la batería y consejos.....	5	Medida de tiro / Unidades de medida	22
Instrucciones de carga/Cuidado de la batería de litio.....	6	Información sobre peligros	23
Cuidado de la batería de litio.....	7	Localizador de DEA e instrucciones de RCP / Finalización de la ronda....	24
Montaje de las ruedas / Inversión de las ruedas	8	Notificaciones de teléfonos inteligentes / Habilitación de Bluetooth® ...	25
Alineación de las ruedas delanteras	9	Instalación de la aplicación Motocaddy	26
Desplegando su Trolley	10	Emparejamiento de teléfonos inteligentes.....	27
Plegado de su carrito.....	11	Configuración de notificaciones / Apilamiento de notificaciones	28
Soportes de bolsa superior e inferior	12	Actualizaciones de firmware.....	29
Ajuste de los soportes de la bolsa	13	Actualizaciones del curso.....	30
Descripción general del equipo.....	14	Ajustes de idioma/Modo Competición	31
Arranque, parada y cambio de velocidad.....	15	Restablecimiento de fábrica / Modo de demostración	32
Medidor de batería / Carga USB.....	16	Introducción a DHC / Freno de mano.....	33
Control de distancia ajustable	17	Declaración de la FCC	34
Introducción al Modo GPS / Uso del Modo GPS.....	18	Declaración de conformidad	35
Descripción general del modo GPS	19		

IMPORTANTE - Actualizaciones de software

El GPS M3 ha sido desarrollado para permitir actualizaciones de recorridos y sistemas a través de la aplicación Motocaddy o utilizando el cable USB adjunto. Se recomienda que utilice siempre la última versión de firmware para poder aprovechar las correcciones de errores y las mejoras del sistema. Puede registrar su dirección de correo electrónico para unirse a nuestra lista de correo dedicada de M3 GPS escaneando el código QR o visitando **www.motocaddy.es/m3gps**.



Localización de su número de serie

El número de serie de este trole de la serie M se encuentra en la parte inferior del trole junto al motor (fig.1). Se requiere este número al registrar su garantía en línea y debe tenerse a mano para uso futuro.

El mismo número también debe estar en la caja recibida con su carrito. Asegúrese de conservar el embalaje en caso de que necesite devolver el carrito por cualquier motivo. También se debe guardar un comprobante de compra en caso de que su carrito requiera servicio durante el período de garantía.



Figura 1

Mantenga un registro del número de serie de su carro aquí para referencia futura:

M	C	M												
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Información sobre los modelos DHC (Downhill Control)

La información de este manual de instrucciones se aplica a los modelos de carro eléctrico estándar y DHC. Para conocer la funcionalidad específica de DHC, consulte la página 33.

Uso seguro de su Trolley / Cuidado del Trolley

Corte de seguridad

Este carrito Motocaddy está equipado con una función de desconexión de seguridad temporizada. Una vez iniciado, el carro cortará automáticamente la alimentación del motor después de diez minutos para evitar posibles daños al carro. Presionar el botón 'Encender/Apagar' reiniciará el carro.

Uso seguro de su Trolley

Los carros Motocaddy están diseñados para el transporte de bolsas de golf y palos contenidos en su interior. El uso del carro para cualquier otro propósito puede dañar el carro y causar daños al usuario.

- No intente transportar ningún otro equipo
- El carro no está diseñado para el transporte de personas
- No utilice el carrito para asistirlo al subir colinas
- Sumergir el carrito en agua (p. ej., un lago) es probable que cause daños al carrito
- No opere el carro bajo la influencia de drogas o cantidades excesivas de alcohol
- Todas las baterías deben desconectarse del carro antes de plegarse, almacenarse y transportarse

Cuidando tu carro

Aunque su carro Motocaddy ha sido impermeabilizado, siga estas pautas simples para ayudar a proteger su carro:

- No guarde su carro afuera
- Trate de minimizar la exposición a la lluvia tanto como sea posible con un paraguas durante las fuertes lluvias
- Limpie el exceso de agua del carrito antes del almacenamiento
- Nunca use una lavadora a presión para limpiar su carro. Para evitar daños por agua, limpie con un paño húmedo
- Evite usar mangueras de aire de alta presión cerca de componentes móviles
- Evite la exposición a elementos que puedan rayar, dañar o ejercer una fuerza excesiva sobre la pantalla LCD

Este carro Motocaddy está diseñado para requerir muy poco mantenimiento. Sin embargo, recomendamos realizar controles regulares a su carrito para garantizar:

- No se acumula exceso de lodo y suciedad
- La tuerca de la rueda delantera está apretada y la palanca de liberación rápida está apretada
- La rueda delantera no está atascada y gira libremente

Solo se deben utilizar piezas originales de Motocaddy al reparar su carro.

Consejos y cuidado de la batería

Asegúrese de que solo las baterías suministradas por Motocaddy se carguen con cargadores Motocaddy. Los cargadores de baterías cíclicos están diseñados específicamente de acuerdo con los requisitos del fabricante de la batería. El cargador de batería de litio NO DEBE usarse para cargar ninguna otra batería y está diseñado para usarse únicamente con baterías de litio Motocaddy.

El cargador solo debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra; el cargador de batería solo debe ser abierto y mantenido por personal autorizado. La apertura no autorizada invalidará su garantía.




La batería debe almacenarse y cargarse en una superficie seca sin alfombra y cargarse a temperaturas que oscilen entre 10 °C y 30 °C. No se recomienda cargar por encima o por debajo de estas temperaturas, ya que puede reducir la capacidad de la batería.

Cuando conecte su batería al carro, asegúrese de que las conexiones coincidan de negro a negro y de gris a gris.

Carga de su batería de litio / Cuidado de la batería de litio

Carga de su batería de litio

1. Desenchufe la batería de litio del carro. Esto siempre debe realizarse antes de plegar el carro para evitar dañar la batería y/o el carro.
2. Enchufe el cargador a la red eléctrica
3. Conecte el cable de la batería al cargador haciendo coincidir negro con negro y gris con gris.
4. Cuando el indicador LED de carga se vuelve verde, la batería está completamente cargada y lista para usarse

 ROJO - Batería cargándose   VERDE - Batería completamente cargada y lista para ser desconectada

5. El proceso de carga tardará entre 3 y 5 horas dependiendo de la profundidad de la descarga (tenga en cuenta que esto puede tardar más en las primeras cargas)
6. Una vez completada la carga, desconecte el cargador de la red eléctrica.
7. Finalmente desconecte el cargador de la batería

Si conecta la batería al cargador y el LED se apaga, es probable que esto indique que la batería está completamente cargada. Verifique dos veces la batería en el carro para asegurarse de que esté funcionando completamente.

Cuidado de su batería de litio

- Trate de evitar que la batería se moje demasiado (es decir, no sumerja la batería, evite los charcos profundos y no limpie el carro mientras la batería aún está en la bandeja de la batería)
- Dejar caer la batería puede dañar las celdas internas
- No levante ni transporte la batería por el cable
- Use un paño húmedo para limpiar la suciedad

Recomendaciones para la hibernación de Baterías de Litio durante los meses de invierno

Si por alguna razón su batería de litio no se va a utilizar durante períodos prolongados, por ejemplo, 3 meses durante el invierno, se recomienda almacenar la batería con la mitad de la carga. Para hacer esto, simplemente use la batería para una ronda de golf como de costumbre y cárguela durante 1,5 horas al final de la ronda. Antes de volver a usar la batería, recárguela (rellénela) antes de usarla.

Reconocemos que las ausencias prolongadas no siempre se planifican con anticipación; sin embargo, cuando es probable que no vaya a utilizar la batería durante un período de tiempo, es una buena práctica seguir estos pasos para prolongar la vida útil de su batería de litio. Asegúrese de que el cargador SIEMPRE esté desconectado de la batería después de la carga.

Sistema de gestión de batería (BMS)

Las baterías de litio de Motocaddy están equipadas con un completo sistema de gestión de batería (BMS) para proteger la batería del abuso excesivo, altas corrientes, descargas profundas y sobrecargas. Cuando se entrega la batería, es posible que no haya salida, ya que el BMS está diseñado para maximizar la seguridad durante el envío. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de conectarla a su carro, ya que esto activará el BMS y "encenderá" efectivamente la batería. De vez en cuando, en caso de descarga total o almacenamiento a largo plazo, el BMS puede desconectar la batería. Una carga completa de la batería solucionará este problema.

Los carritos de golf Motocaddy están diseñados para trabajar con el sistema BMS instalado en las baterías de Litio y el medidor de voltaje también está sincronizado para trabajar en conjunto con la batería. Si por alguna razón el voltaje de la batería cae por debajo de la advertencia de batería baja en el carro, entonces el BMS puede desactivar la batería para protegerla. Nuevamente, si esto ocurre, recárguelo por completo. Tenga en cuenta que las baterías de litio tienden a "caerse" rápidamente al final del ciclo, por lo que no es aconsejable intentar perforar demasiado, ya que el BMS se activará con fines de protección.

Colocación de las ruedas / Inversión de las ruedas

Colocación de las ruedas

El carro GPS M3 no tiene una rueda izquierda y derecha específicas.

Para colocar las ruedas traseras, siga estos sencillos pasos:

1. Presione el botón de liberación rápida hacia el centro de la rueda
2. Deslice la rueda sobre el eje del carro hasta el tope (sobre la ranura interior)
3. Una vez en posición, suelta el botón y tira ligeramente de la rueda hacia fuera para bloquearla.
4. Un 'clic' audible confirmará que la rueda está en la posición correcta

La ranura exterior se puede utilizar como una opción de "rueda libre" si se queda sin batería.

Una vez fijadas correctamente en la ranura interior, las ruedas no DHC girarán libremente hacia delante, pero no hacia atrás. Las ruedas DHC no girarán libremente en ninguna dirección.

Invertir las ruedas

Las ruedas se pueden invertir para reducir el ancho del carro para transporte y almacenamiento.

1. Presione y mantenga presionado el botón de liberación rápida mientras desliza la rueda fuera del eje
2. Voltee la rueda, presione y mantenga presionado el botón, luego deslícela sobre el eje
3. Suelte el botón y tire ligeramente de la rueda hasta que encaje en la ranura de la rueda libre.

Ajuste de la alineación de las ruedas delanteras

En el improbable caso de que su carro no se desplace en línea recta, la alineación de la rueda delantera se puede ajustar para corregir la falla. Este problema puede deberse a una serie de factores, incluido un soporte de la bolsa ligeramente flojo o una bolsa de golf empaquetada de manera desigual.

Para modificar la alineación de la rueda delantera, siga estos sencillos pasos:

1. Levante la palanca de liberación rápida colocada en el paso de la rueda delantera y afloje la tuerca de la rueda (fig. 1)
2. Hay dos pequeños diales de metal a cada lado de la carcasa que se usan para realinear la rueda (fig. 2)
3. Si su carro se está desviando hacia la derecha, deberá girar el dial izquierdo en el sentido de las agujas del reloj y el dial derecho en el sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Si su carro se está desviando hacia la izquierda, deberá girar el dial de la derecha en el sentido de las agujas del reloj y el dial de la izquierda en el sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Apriete la tuerca de la rueda y empuje hacia abajo la palanca para bloquear la rueda en su lugar (fig. 3)

Este procedimiento se puede llevar a cabo hasta que esté satisfecho de que el carro se mueve en línea recta (tenga en cuenta que es posible que solo necesite ajustar un dial a la vez).

Estas instrucciones se basan en colocarse frente al carro mirando la rueda.

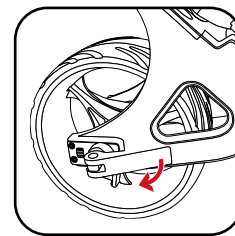


Figura 1

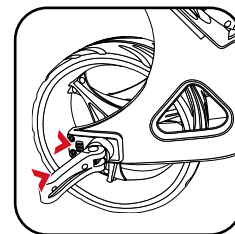


Figura 2

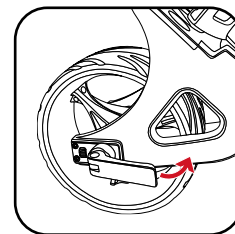


Figura 3

Desplegando tu carro

Recomendamos desplegar su carrito una vez que haya quitado las ruedas y vuelto a colocar (vea la página 8).

1. Levante ligeramente el soporte superior de la bolsa y suelte el pestillo superior (fig. 1)
2. Despliegue la manija y vuelva a asegurar el pestillo (fig. 2)
3. Suelte el pestillo inferior (fig. 3)
4. Levante el asa del carro hasta su posición (fig. 4). La rueda delantera se desplegará automáticamente.
5. Vuelva a asegurar el pestillo inferior y asegúrese de que el soporte de apertura automática esté plegado (fig. 5)

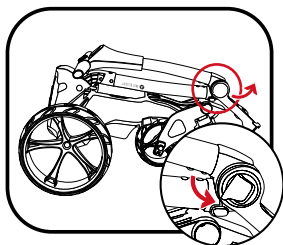


Figura 1

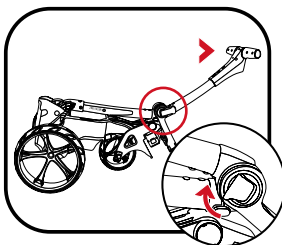


Figura 2

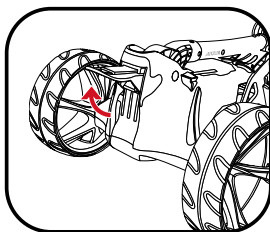


Figura 3

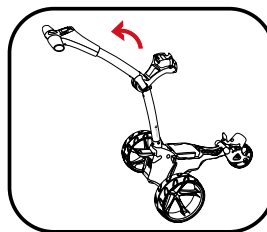


Figura 4

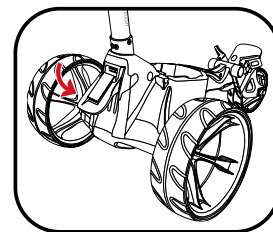


Figura 5

Doblando tu carrito

1. Suelte el pestillo inferior (fig. 1). El soporte de apertura automática también se activará
2. Doble el marco hacia adelante hasta que esté completamente extendido (fig. 2). La rueda delantera se doblará automáticamente debajo
3. Suelte el pestillo superior y doble la manija hacia atrás hasta que el carro esté completamente plegado (fig. 3)
4. Vuelva a asegurar ambos pestillos. Si desea colocar el carro en posición vertical, deje el soporte de apertura automática fuera. Recuerde asegurarse de que el soporte de apertura automática esté empujado hacia abajo si no se usa (fig. 4)
5. Las ruedas se pueden invertir para reducir el ancho del carro para transporte y almacenamiento (fig. 5). Vea la página 8 para más detalles

Asegúrese de que el soporte de apertura automática esté plegado cuando no esté en uso para evitar daños.

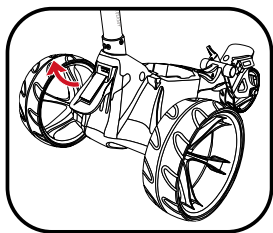


Figura 1

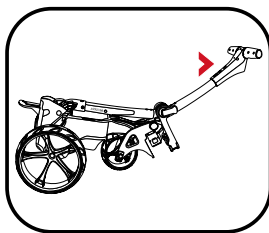


Figura 2

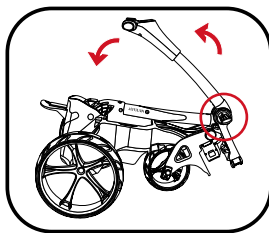


Figura 3

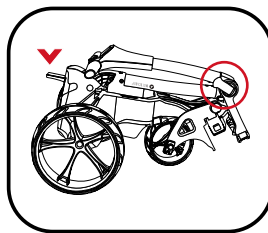


Figura 4

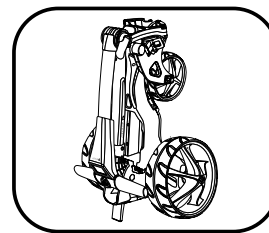


Figura 5

Soportes superior e inferior para bolsas

Soportes superiores para bolsas

Las correas de soporte de la bolsa superior se aseguran siguiendo los siguientes pasos:

1. Estire la correa elástica alrededor de la bolsa y enganche la barra redondeada debajo del gancho (fig. 1)
2. Coloque las dos correas de colocación en el centro de su bolsa de golf (fig. 2)

Soportes inferiores para bolsas

Este carrito Motocaddy está equipado con el sistema de fijación de bolsas EASILOCK™.

Si está utilizando una bolsa de golf compatible con EASILOCK™, siga estas sencillas instrucciones:

1. Retire las dos correas inferiores de la bolsa preinstaladas presionando el botón trasero y deslizando (fig. 3)
2. Haga coincidir la línea indicadora de la bolsa de golf con la línea del soporte inferior de la bolsa.
3. Baje la bolsa hasta que los pasadores encajen en su posición. Debería escuchar un 'clic' audible

Si está utilizando una bolsa de golf que no es EASILOCK™, utilice las siguientes instrucciones:

1. Estire la correa inferior de la bolsa alrededor de la base de la bolsa y enganche la barra redondeada debajo del gancho
2. Coloque las dos correas de colocación en el centro de la base de su bolsa de golf

Asegúrese de que todas las correas estén bien enganchadas antes de soltarlas. Si no lo hace, podría sufrir lesiones.

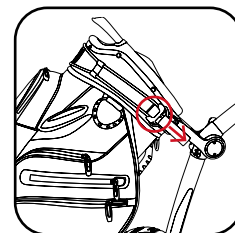


Figura 1

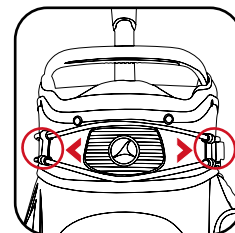


Figura 2

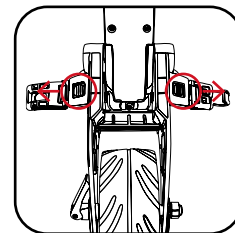


Figura 3

Ajuste de los soportes de la bolsa

Las correas de soporte de la bolsa están fabricadas con material elástico para permitir que su bolsa de golf se mantenga firmemente en su posición.

La correa debe ajustarse para que quede razonablemente apretada alrededor de la bolsa de golf:

1. Desenganche las correas elásticas de la carcasa tirando hacia afuera en la dirección que se muestra (fig. 1)
2. Mueva la barra según sea necesario para apretar o aflojar el ajuste de la correa. Tirando de la barra hacia abajo se tensará, empujándola hacia arriba se aflojará (fig. 2)
3. Asegúrese de que las correas estén enganchadas en la carcasa antes de usar (fig. 3)

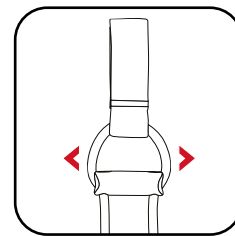


Figura 1

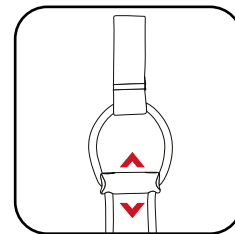


Figura 2

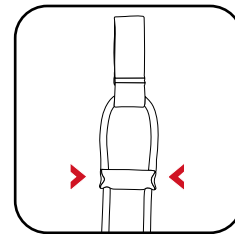
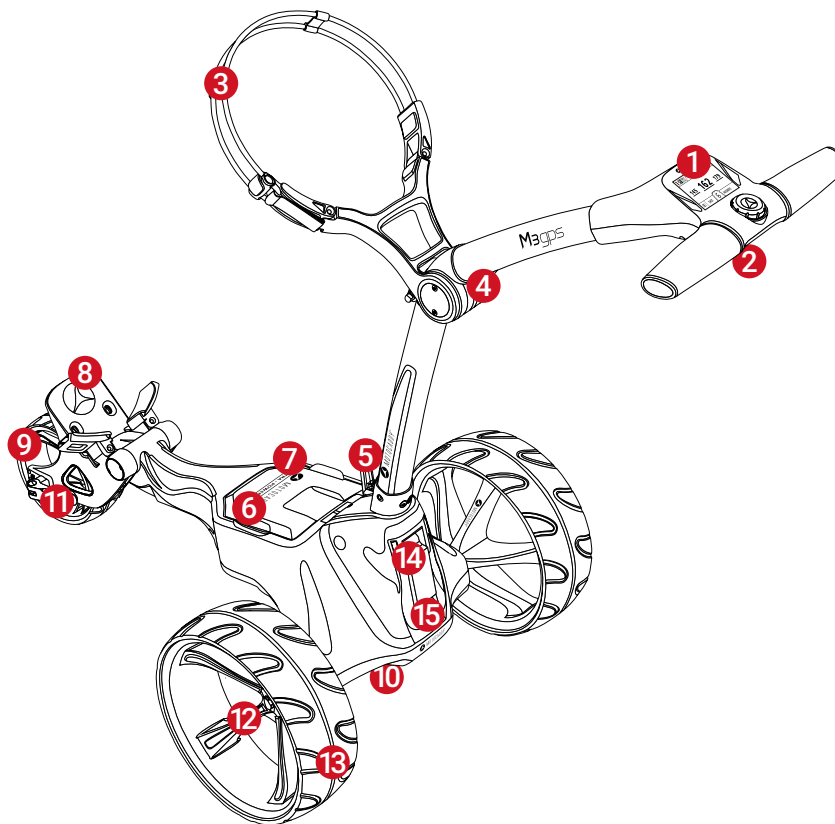


Figura 3

Descripción general del equipo

Descripción general del equipo

1. Pantalla táctil LCD
2. Puerto de carga USB (debajo del asa)
3. Soporte Bolsa Superior
4. Pestillo de liberación superior
5. Conector de batería
6. Batería
7. Bandeja de batería
8. Soporte de bolsa inferior EASILOCK™
9. Rueda delantera
10. Motor (debajo de la bandeja de la batería)
11. Ajustadores de alineación de ruedas delanteras
12. Botón de liberación de la rueda trasera
13. Ruedas traseras
14. Soporte de apertura automática
15. Pestillo de liberación inferior



Cuando la batería se conecta inicialmente, se mostrará un gráfico con el logotipo de Motocaddy, seguido de una pantalla en blanco durante unos segundos para permitir que el procesador se inicie. No intente reiniciar el carro durante el procedimiento de arranque.

Arranque, parada y cambio de velocidad

El botón principal de 'Encendido/Apagado' se utiliza para iniciar y detener el carro, al mismo tiempo que controla la velocidad, que se puede ajustar mientras el carro está parado o en movimiento. El carro tiene 9 configuraciones de velocidad (1 a 9) siendo 1 la más lenta y 9 la más rápida.

Para aumentar la velocidad, gire el dial de velocidad en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la velocidad, notará que la cantidad de barras verdes que rodean el indicador de velocidad aumenta y disminuye con el número.

Para iniciar el carro, simplemente seleccione la configuración de velocidad requerida y presione el botón 'Encender/Apagar'. El carro acelerará suavemente hasta que alcance la velocidad seleccionada y el indicador de velocidad cambiará de blanco a verde para indicar que el carro está funcionando.

Para detener el carro, simplemente presione el botón 'Encendido/Apagado' nuevamente; no es necesario reducir la configuración de velocidad. El indicador de velocidad volverá a ser blanco.



Medidor de batería

El M3 GPS incluye un medidor de batería en pantalla en la esquina superior derecha (fig. 1) que proporciona una indicación de la capacidad restante de la batería.

La barra de la batería es verde cuando está completamente cargada. La barra se reducirá gradualmente mientras se vuelve ámbar y luego roja a medida que disminuye la capacidad de la batería.

Si la capacidad de la batería es muy baja, aparecerá un icono rojo de advertencia de 'batería baja' en el indicador de velocidad (fig. 2). Presione el botón 'Encendido/Apagado' para continuar usando el carro. Se recomienda deshabilitar Bluetooth®, detener la carga USB y limitar el uso del GPS hasta que se haya cargado la batería.

Carga USB

Este carro cuenta con un puerto de carga USB diseñado para cargar dispositivos alimentados por USB durante su recorrido.

Simplemente retire la tapa que cubre y conecte un cable USB en el puerto de carga ubicado en la parte inferior del mango. El dispositivo continuará cargándose mientras el cable esté conectado y la batería esté conectada.

La tasa de carga será más lenta que la de un cargador de CA de red y similar a conectar el dispositivo a una PC. El cargador USB toma energía de la batería principal del carro y la carga continua reducirá la capacidad de la batería entre cargas. El carro está diseñado para desactivar el puerto de carga USB cuando la capacidad de la batería alcanza un nivel predeterminado.



Figura 1 - Medidor de batería

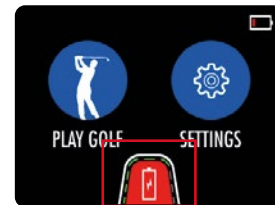


Figura 2 - Advertencia de 'batería baja'

Adjustable Distance Control

Este carro cuenta con una función de control de distancia ajustable (ADC) fácil de usar que le permitirá enviar su carro delante de usted de 5 a 60 yardas o metros. La configuración de velocidad cambiará automáticamente a la velocidad 5 durante el proceso de configuración de ADC.

1. Mientras está parado, mantenga presionado el botón 'On/Off' durante 2 segundos y la velocidad cambiará a 5
2. Aparecerá el cuadro de configuración de ADC e indicará '15 YARDAS/METROS' (fig. 1 o fig. 2)
3. Gire el botón 'On/Off' en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la distancia y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir
4. Presione el botón 'On/Off' para comenzar a mover el carro

Mientras el carro está funcionando en el modo ADC, el símbolo de Motocaddy se mostrará en el cuadro de configuración de ADC y la palabra "moviéndose" parpadeará en la pantalla hasta alcanzar la distancia deseada (fig. 3). El carro se puede detener presionando el botón 'On/Off' una vez. Los modelos DHC aplicarán automáticamente el freno de estacionamiento una vez que el carro haya alcanzado la distancia deseada y se haya detenido.

En el improbable caso de que su carro no registre la distancia mientras está en modo ADC, el carro cortará la energía del motor para evitar que se desplace demasiado. El carro se puede reiniciar presionando el botón "Encender/Apagar" una vez, lo que le permite continuar usando el carro con el ADC deshabilitado hasta que pueda ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.



Figura 1 - Inicio - ADC



Figura 2 - Modo GPS - ADC



Figura 3 - Modo GPS - ADC en movimiento

Introducción al modo GPS / Uso del modo GPS

Introducción al modo GPS

El carro GPS M3 está precargado con más de 40 000 campos de todo el mundo e incluye distancias de green delanteras, medias y traseras, junto con información sobre hoyos, obstáculos, medición de tiros y cronómetro de vueltas.

IMPORTANTE: las funciones del dispositivo de medición de distancia (DMD) son legales cuando la regla local 4.3 de la USGA y R&A está en vigor. Siempre verifique las reglas locales y de la competencia con respecto al uso de DMD y notificaciones automáticas antes de comenzar a jugar.

Uso del modo GPS

Es realmente sencillo iniciar una ronda en modo GPS:

1. En la pantalla de inicio, seleccione "Jugar al golf" (fig. 1)
2. El carro mostrará "Buscando" mientras adquiere una ubicación GPS precisa (fig. 2)
3. Se mostrará una lista de cursos locales, con el más cercano en la parte superior (fig. 3)
4. Selecciona el campo en el que deseas comenzar a jugar

También es posible seleccionar un curso alternativo desde el menú de configuración dentro del modo GPS. Tenga en cuenta que el cronómetro de ronda se restablecerá cuando se cambie un curso.

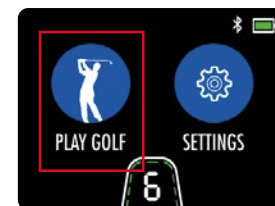


Figura 1 - Inicio

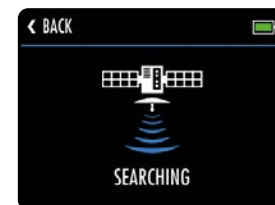


Figura 2 - Búsqueda de cursos

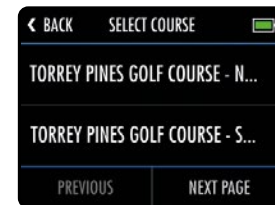
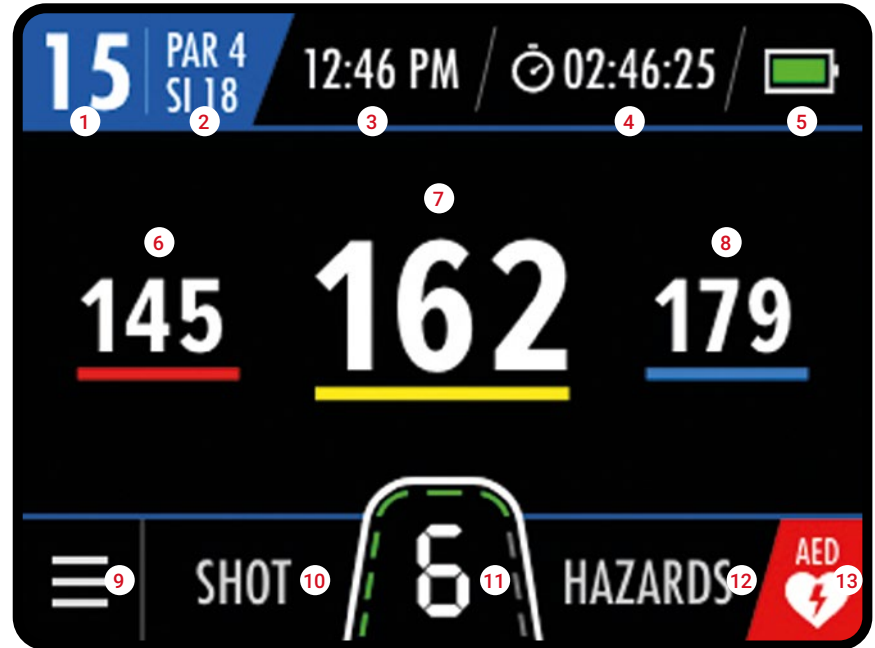


Figura 3 - Selección de cursos

Descripción general del modo GPS

1. Número de agujero
2. Índice Par / Carrera
3. Reloj
4. Temporizador redondo
5. Indicador de batería
6. Distancia frontal verde
7. Distancia media verde
8. Distancia de espalda verde
9. Menú de configuración
10. Medición de tiro
11. Indicador de velocidad
12. Información sobre peligros
13. Localizador de DEA



Configuración del reloj

El M3 GPS incluye un reloj que se muestra dentro del modo GPS (fig. 1). El reloj se configurará automáticamente cada vez que se encienda el carro y tenga una señal de GPS lo suficientemente fuerte.

Es posible cambiar el formato del reloj y la configuración de la zona horaria. Desde la pantalla de inicio, seleccione "Configuración" y luego "Hora" en el menú de configuración. A continuación, tendrá la opción de cambiar las siguientes opciones:

- **Formato** (12 horas / 24 horas)
- **El horario de verano** (Encendido apagado)

Tenga en cuenta que el reloj solo se mostrará cuando se haya recibido una señal horaria precisa.

Temporizador redondo

El cronómetro de ronda se muestra en la parte superior de la pantalla del modo GPS junto al reloj (fig. 2) y comenzará a contar tan pronto como ingrese al modo GPS y seleccione un recorrido.

Puede ver, pausar y restablecer el temporizador (fig. 3) seleccionándolo en la pantalla.

Si se reinicia, el temporizador se detendrá y deberá seleccionar "Iniciar temporizador" para comenzar a contar nuevamente.

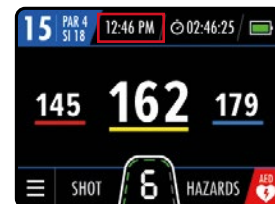


Figura 1 - Modo GPS - Reloj

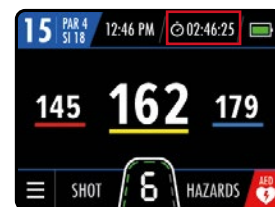


Figura 2 - Modo GPS - Temporizador de ronda

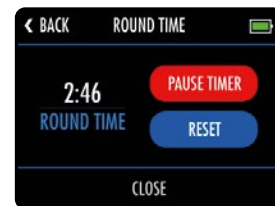


Figura 2 - Configuración del temporizador de ronda

Avance del Hoyo

El M3 GPS avanzará automáticamente al siguiente hoyo cuando te muevas hacia el siguiente tee.

También es posible cambiar el agujero manualmente usando uno de los siguientes métodos:

- Tocando el número del hoyo en la esquina superior izquierda (fig. 1) y seleccionando el hoyo requerido
- Seleccionando "Hoyo" en el menú de configuración del modo GPS y tocando el hoyo requerido (fig. 2)

Tenga en cuenta que los agujeros avanzarán secuencialmente desde el 1S tagujero en adelante. Si está comenzando a jugar en una ubicación diferente, deberá avanzar manualmente hasta el hoyo requerido.

Selección de Tees

Es posible configurar el tipo de tee predeterminado para mostrar la información correcta del hoyo (índice de par y carrera).

Esto se puede configurar dentro de la configuración de Inicio o el menú de configuración del modo GPS (fig. 3).



Fig 1 - Modo GPS - Avance del pozo



Fig 2 - Seleccionar agujero

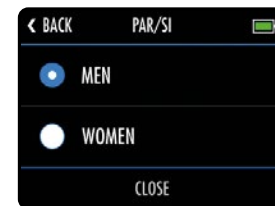


Fig 3 - Selección de la camiseta

Medición de tiro

Es posible utilizar su GPS M3 para medir la duración de un disparo realizado.

Las distancias se miden mediante coordenadas GPS, lo que significa que no es necesario caminar en línea recta entre disparos para proporcionar una medición precisa. Los tiros se pueden medir tanto en yardas como en metros.

Para medir la distancia de tiro, pulsa "Tiro" en la pantalla del modo GPS (fig. 1) antes de salir a buscar tu bola. El texto "Disparo" será reemplazado por un número amarillo (fig. 2) y comenzará a medir la distancia desde el punto en el que se inició.

Para dejar de medir, toque la distancia de medición del disparo para cerrar.

Unidades de medida

El GPS M3 puede mostrar y medir distancias en yardas o metros. Para seleccionar las unidades preferidas:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione "Configuración" y luego "Unidades"
2. Seleccione "Cerrar" para salir
3. Seleccione "Cerrar" para salir

Esto también se puede cambiar desde el menú de configuración dentro del modo GPS.

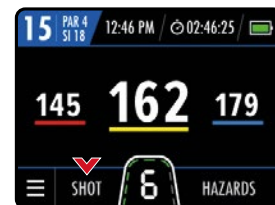


Figura 1 - Modo GPS



Figura 2 - Modo GPS - Distancia de disparo

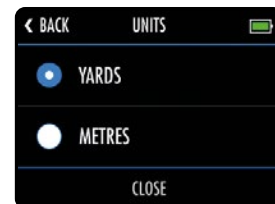


Figura 3 - Unidades de medida

Información de peligro

El GPS M3 incluye una lista de peligros en el curso. Puedes ver los obstáculos del hoyo que estás jugando seleccionando "Peligros" en la parte inferior de la pantalla del modo GPS (fig. 1). Una vez seleccionado, la pantalla proporcionará las distancias a los cuatro peligros más cercanos (fig. 2). Todas las distancias son hacia el frente del peligro, excepto las distancias de acarreo que son hacia atrás. Solo mostrará peligros entre usted y el green.

Puede volver a la pantalla de distancia verde tocando "Verde" (fig. 3).

Lista de abreviaturas de peligro

LFB	Búnker de calle izquierda
MFB	Búnker de calle central
RFB	Búnker de calle derecha

LFW	Agua de calle izquierda
MFW	Agua de calle media
RFW	Agua de calle derecha

LGB	Búnker verde izquierdo
RGB	Búnker verde derecho
FGW	Búnker verde delantero
BGB	Búnker verde

LFWC	Acarreo de agua en la calle izquierda
MFWC	Acarreo de agua en la calle central
RFWC	Acarreo de agua en la calle derecha

CRK	Arroyo
CRKC	Acarreo de arroyo
EOF	Final de calle (Doglegs)

LGW	Agua Verde Izquierda
RGW	Agua verde derecha
FGW	Frente Verde Agua
BGW	Volver Agua Verde



Figura 1 - Modo GPS

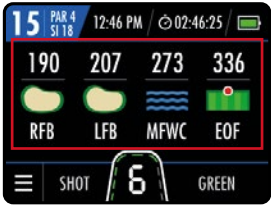


Figura 2 - Información sobre peligros

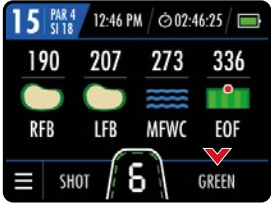


Figura 3 - Información sobre peligros

AED Locator & CPR Instructions

El GPS M3 puede indicar la disponibilidad y la ubicación de los desfibriladores en el campo, además de proporcionar a los golfistas instrucciones de reanimación cardiopulmonar (RCP). La función se puede habilitar seleccionando "Localizador de DEA" en el menú de configuración de inicio y seleccionando "Encendido" (se aplican términos y condiciones).

Si el campo que está jugando tiene un desfibrilador en el campo y tiene detalles registrados en la base de datos del DEA Motocaddy, la pantalla principal del GPS mostrará un icono de DEA en la parte inferior derecha de la pantalla (fig. 1).

Toque el ícono DEA para acceder a información sobre la ubicación de los desfibriladores en curso y el número de contacto para obtener acceso (fig. 2). Desde esta pantalla, también puede acceder a las instrucciones de RCP paso a paso (fig. 3) seleccionando "Instrucciones de RCP".

Tenga en cuenta que las funciones de DEA y RCP están disponibles solo en determinadas regiones y su uso requiere la aceptación de los "Términos de uso" de la función de DEA y RCP disponibles en www.motocaddy.com/defib-cpr-terms.

Terminando tu Ronda

La ronda se puede finalizar en cualquier momento seleccionando "Finalizar ronda" en el menú de configuración del modo GPS.



Figura 1 - Modo GPS - DEA disponible



Figura 2 - Localizador de DEA

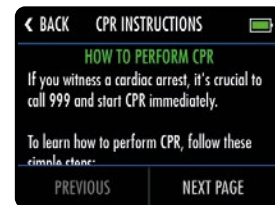


Figura 3 - Instrucciones de RCP

Introducción a las notificaciones de teléfonos inteligentes

El carro GPS M3 se puede vincular a la aplicación Motocaddy GPS a través de un Bluetooth® conexión en cualquier teléfono inteligente compatible; permitiendo que la pantalla LCD del carro reciba notificaciones automáticas opcionales para mensajes de texto, correo electrónico, llamadas perdidas y otras aplicaciones compatibles (fig. 1).

Es posible usar el GPS M3 con o sin notificaciones automáticas habilitadas.

Habilitación de Bluetooth®

Para emparejar su teléfono con su carrito, deberá asegurarse de que Bluetooth® esté habilitado en el carrito:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione "Configuración" y luego "Bluetooth®" (fig. 2)
2. Si Bluetooth® está desactivado, seleccione "Sí" para activarlo

Cuando Bluetooth® esté habilitado, verá el logotipo de Bluetooth® en la pantalla junto al medidor de batería.

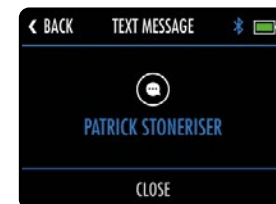


Fig 1 - Notificación de ejemplo

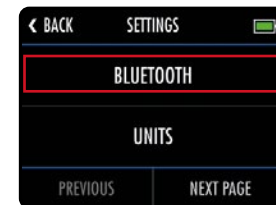


Figura 2 - Menú de configuración de inicio

Instalación de la aplicación Motocaddy

Instalación de la aplicación para teléfonos inteligentes Motocaddy

Es necesario instalar la aplicación Motocaddy para utilizar las funciones de notificación de inserción del teléfono inteligente M3 GPS. También se puede utilizar para instalar firmware Over-the-Air (OTA) y actualizaciones de cursos.

La aplicación Motocaddy GPS es compatible con dispositivos que ejecutan iOS 9 o posterior y Android versión 4.4 o posterior. Tenga en cuenta que no todos los teléfonos móviles con Bluetooth® son compatibles con la conexión Bluetooth® M3 GPS y no se puede garantizar el emparejamiento con otros dispositivos. Verifique la compatibilidad de su dispositivo antes de intentar descargar la aplicación.

Para instalar la aplicación 'Motocaddy GPS', busque "Motocaddy" en Apple App Store o en Google Play.

Dispositivos Apple



Dispositivos Android



Una vez instalada, seleccione la aplicación Motocaddy GPS y se cargará la pantalla de registro. Cuando use la aplicación por primera vez, se le pedirá que permita que la aplicación acceda a su ubicación y es importante que esté habilitado para usar funciones de GPS independientes dentro de la aplicación.

Le recomendamos que complete el proceso de registro de la aplicación para que podamos mantenerlo informado sobre futuras actualizaciones tanto de la aplicación como de la funcionalidad de notificaciones automáticas. Tenga en cuenta que completar el registro de la aplicación no registra el carrito.

Emparejamiento de su teléfono

Para emparejar su M3 GPS con un teléfono inteligente compatible, primero debe asegurarse de que Bluetooth® esté habilitado en ambos dispositivos (consulte la página 25) y luego siga los pasos a continuación:

1. Abra la aplicación Motocaddy en su teléfono y seleccione el botón "Emparejar dispositivo" (fig. 1)
2. Seleccione el modelo de carro correcto de la lista y seleccione "Siguiente"
3. Se mostrarán más instrucciones. Cuando esté listo, seleccione "Emparejar dispositivo"
4. Una vez que el carrito y el teléfono se hayan encontrado, el carrito mostrará un código de seis dígitos que deberá ingresarse en la aplicación (fig. 2)
5. Tanto el carrito como el teléfono confirmarán que el emparejamiento se ha realizado correctamente (fig. 3)
6. Seleccione "Mi dispositivo" en el teléfono para obtener más configuraciones y "Cerrar" en la pantalla del carrito para continuar

La aplicación Motocaddy se puede cerrar una vez que se completa el emparejamiento o se puede usar como un dispositivo GPS adicional.

Una vez que se completa el emparejamiento, no es necesario abrir la aplicación Motocaddy para mostrar las notificaciones en la pantalla del carrito; sin embargo, la aplicación se puede usar para controlar la configuración de las notificaciones, realizar actualizaciones de firmware y recorridos o desvincular su teléfono.

Durante el inicio inicial, el Bluetooth® de su carro tardará unos 60 segundos en inicializarse y se volverá a conectar automáticamente a su teléfono cuando esté dentro del alcance. Bluetooth® se puede desactivar si es necesario.

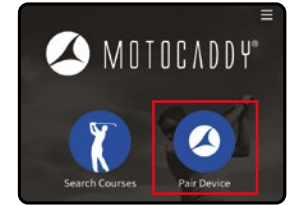


Figura 1 - Aplicación Motocaddy

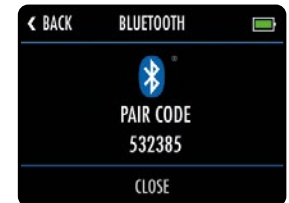


Figura 2 - Carro - Código de emparejamiento



Figura 3 - Carro - Conectado

Configuración de las notificaciones

Es posible preestablecer qué tipos de notificación del teléfono inteligente se muestran en la pantalla del carro (fig. 1 y fig. 2) usando el menú 'Configuración' del dispositivo dentro de la aplicación Motocaddy.

También hay otras configuraciones de notificación específicas de la aplicación dentro de su teléfono que deben habilitarse para que las notificaciones se muestren en su carro.

Para obtener una lista completa de aplicaciones compatibles, además de configuraciones de notificación de aplicaciones individuales (incluida la opción 'Notificaciones automáticas'), visite www.motocaddy.es/m3gps.

Apilamiento de notificaciones

Las notificaciones se mostrarán en orden cronológico, con la notificación más antigua en la parte superior.

Una vez vistas, las notificaciones se pueden cerrar seleccionando "Cerrar" o tocando "Atrás" para salir sin borrar.

Cuando haya varias notificaciones disponibles, al seleccionar "Cerrar" se ocultará la notificación actual y se mostrará la próxima alerta.

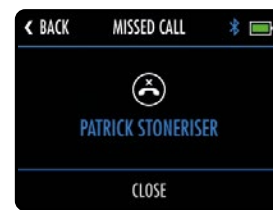


Figura 1 - Llamada perdida



Figura 2 - Mensaje de texto

El M3 GPS puede actualizar fácilmente tanto el firmware como los cursos utilizando la aplicación Motocaddy a través de actualizaciones inalámbricas con Bluetooth®.

Recomendamos enfáticamente buscar actualizaciones de firmware antes de usar el carro por primera vez.

Actualizaciones de firmware

Para actualizar el firmware del GPS M3, primero debe asegurarse de que Bluetooth® esté habilitado en ambos dispositivos (consulte la página 25) y emparejados correctamente (consulte la página 27).

1. Abra la aplicación Motocaddy en su teléfono y seleccione el botón "Mi dispositivo"
2. Seleccione "Actualizar dispositivo" en el menú de configuración del dispositivo de la aplicación
3. La aplicación mostrará un mensaje que aconseja mantener el teléfono cerca de su carro hasta que se complete la actualización, seleccione "Siguiente"
4. La aplicación mostrará "Actualizando su dispositivo" y la pantalla del carro mostrará "Sincronizando datos" (fig. 1)
5. La aplicación confirmará una vez que se complete la actualización.
6. Para finalizar la actualización por completo, deberá desconectar el carro y volver a encenderlo. La pantalla del carro mostrará "Actualizando la aplicación" junto con la etapa de finalización.

También es posible realizar actualizaciones de firmware conectando el cable USB (suministrado) a una computadora e iniciando el 'MODO USB' (fig. 2) dentro del menú de configuración de Inicio.

Más información está disponible en www.motocaddy.es/m3gps.

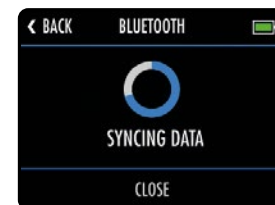


Figura 1 - Actualización de su dispositivo

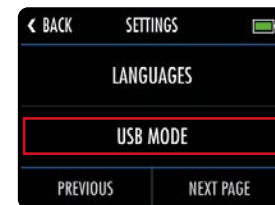


Figura 2 - Modo USB

Actualizaciones del curso

El M3 GPS está precargado con más de 40.000 cursos en todo el mundo. Para buscar un mapa de recorrido actualizado, el carro deberá estar conectado a la aplicación Motocaddy (consulte la página 27):

1. Abra la aplicación Motocaddy en su teléfono y seleccione el botón "Mi dispositivo"
2. Seleccione "Actualizar curso" en el menú de configuración del dispositivo de la aplicación (fig.1)
3. Se mostrará una lista de cursos locales. Si el curso que desea actualizar no está visible, use la barra de búsqueda para encontrar el curso deseado (fig.2)
4. Seleccione el curso que desea actualizar, la aplicación mostrará "Actualizando su dispositivo" (fig.3)
5. Una vez completada, la aplicación confirmará que el curso se ha actualizado correctamente (fig.4)

También es posible realizar actualizaciones de cursos conectando el cable USB (suministrado) a una computadora e iniciando el 'MODULO USB' dentro del menú de configuración de inicio. Más información está disponible en www.motocaddy.es/m3gps.

Envíe solicitudes de actualizaciones de mapas o nuevos mapas de cursos utilizando la opción 'Informar problema de mapeo' dentro del menú de soporte de la aplicación Motocaddy.

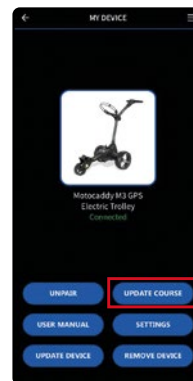


Figura 1 - Curso de actualización

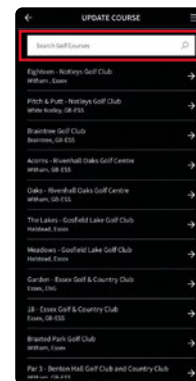


Figura 2 - Búsqueda de cursos



Figura 3 - Actualización de su dispositivo

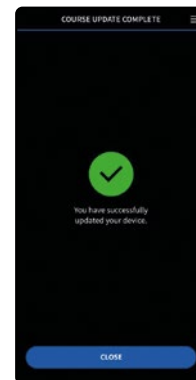


Figura 4 - Actualizado con éxito

Ajustes de idioma

El M3 GPS se puede utilizar en varios idiomas diferentes:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione "Configuración" y luego "Idiomas"
2. Seleccione el idioma preferido y luego "Cerrar" para confirmar (fig. 1)

Modo Competición

Es posible deshabilitar temporalmente el GPS usando el modo de competencia si así lo dictan las reglas de la competencia. Se recomienda que siempre verifique las reglas de la competencia antes de usar su carro con GPS habilitado.

Para habilitar/deshabilitar el modo Competición:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione "Configuración" y luego "Modo de competencia"
2. Seleccione "Encendido" (para habilitar) o "Apagado" (para deshabilitar)
3. Seleccione "Cerrar" para salir

Cuando el Modo Competición está activado, la opción "Jugar al golf" estará desactivada y la pantalla de Inicio mostrará "Modo Competición Activado" (fig. 2).



Figura 1 - Freno de estacionamiento iniciado

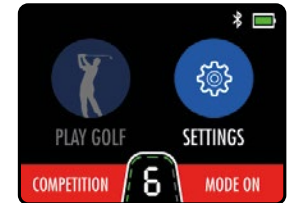


Figura 2 - Freno de estacionamiento iniciado

Restablecimiento de fábrica

Si experimenta un problema con su M3 GPS, es posible restablecer el carrito a su configuración original predeterminada de fábrica:

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione "Configuración" y luego "Restablecer todas las configuraciones"
2. Se le pedirá que confirme que desea continuar con el reinicio, seleccione "Sí" (fig. 1)
3. Aparecerá una pantalla de confirmación y seleccione "Cerrar" para salir

Al restablecer el carrito a los valores predeterminados de fábrica, se borrarán las preferencias de configuración.

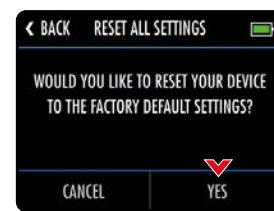


Figura 1 - Restablecimiento de fábrica

Modo de demostración

El M3 GPS cuenta con un modo de demostración para permitir la demostración de funciones cuando no hay una señal de GPS disponible.

Para habilitar el modo de demostración, vaya al menú "Configuración" desde la pantalla de inicio y seleccione "Modo de demostración".

El modo de demostración se puede alternar entre "Activado" y "Desactivado". Seleccione "Cerrar" para confirmar. Una vez habilitado, el botón "Jugar al golf" mostrará una lista de campos de demostración (fig. 2).

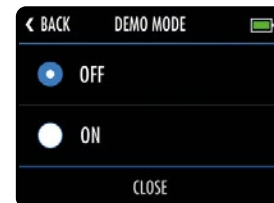


Figura 2 - Modo de demostración

Es importante desactivar el modo de demostración antes de intentar jugar una ronda de golf.

La siguiente información se aplica SOLAMENTE a los modelos M3 GPS DHC.

Introducción a DHC

Las letras DHC significan 'Downhill Control' y significan que su carro mantendrá automáticamente una velocidad controlada mientras viaja cuesta abajo.

Siempre que desee mover el carro, incluso si solo lo reposiciona para que esté listo para usar, póngalo siempre en una configuración de baja velocidad para que sea más fácil de manejar.

Uso del freno de mano DHC

Los modelos DHC están equipados con un freno de estacionamiento electrónico. Para usar esta característica, el carro debe estar en una posición estacionaria. El freno de estacionamiento se activa girando el dial de velocidad hacia abajo hasta 1 y luego girando un clic más.

Una vez activado, el indicador de velocidad alternará entre 'P' y el número '1' (fig. 1 y fig. 2).

La configuración de velocidad se puede ajustar mientras el freno de estacionamiento está activado girando el dial de velocidad.

Para liberar el freno de estacionamiento, presione el botón 'On/Off' para iniciar el carro.



Fig 1 - Parking Brake Initiated



Fig 2 - Parking Brake Initiated

Declaración de la FCC

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias dañinas, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC:

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a RF. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricción de RF. NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 o las Reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- (1) Reorientar o reubicar la antena receptora
- (2) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- (3) Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- (4) Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.





DECLARATION OF CONFORMITY

ORIGINAL

Business Name and Full Address of Manufacturer

Molocaddy Ltd - Units 15-18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill
Great Hallingbury

Hertfordshire
CM22 7DG

Name and Address of Authorised Representative

-

Name and Address of the Person in Community Authorised to compile the Technical File (If different to above)

-

Description of product (Commercial Name)

Molocaddy Electric Trolley

Function, Model, Type, Serial Number

Function: Electric Trolley

Type: Molocaddy Digital Range

Model: C-TECH/M1/M1 DHC/M3 GPS/M3 GPS DHC/M3 PRO/
M3 PRO DHC/M5 CONNECT/M5 CONNECT DHC/M5 GPS/
M5 GPS DHC/M7 REMOTE/M-TECH S1/S1 DHC/S3 PRO/
S3 PRO DHC/S5 CONNECT/S5 CONNECT DHC/S7 REMOTE/

Standards Used

BS EN ISO 12100 2010

Place of Declaration

Units 15-18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill
Great Hallingbury

Hertfordshire
CM22 7DG

Date of Declaration Friday January 01, 2021

Declaration

I declare that the machinery fulfils all the relevant provisions of the following Directives:- Low Voltage Directive 2006/95/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Person Empowered to Draw Up Declaration

Name: John Helas

Position: Managing Director

Signature:



 Motocaddy Ltd,
Units 15 - 18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill, Great Hallingbury, Hertfordshire, CM22 7DG,
United Kingdom

 + 44 (0)1279 712 370

 info@motocaddy.com

 www.motocaddy.es

MC.21.65.ES.001 | EASILOCK™ Patent (GB) - GB2519073 | USB Charging Port Patent (GB) - GB2473845 | USB Charging Port Patent (AUSTRALIA) - 2010224448

Apple, el logotipo de Apple y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Motocaddy se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.